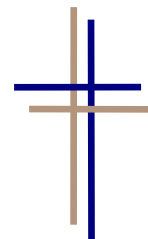




St. Colette Parish

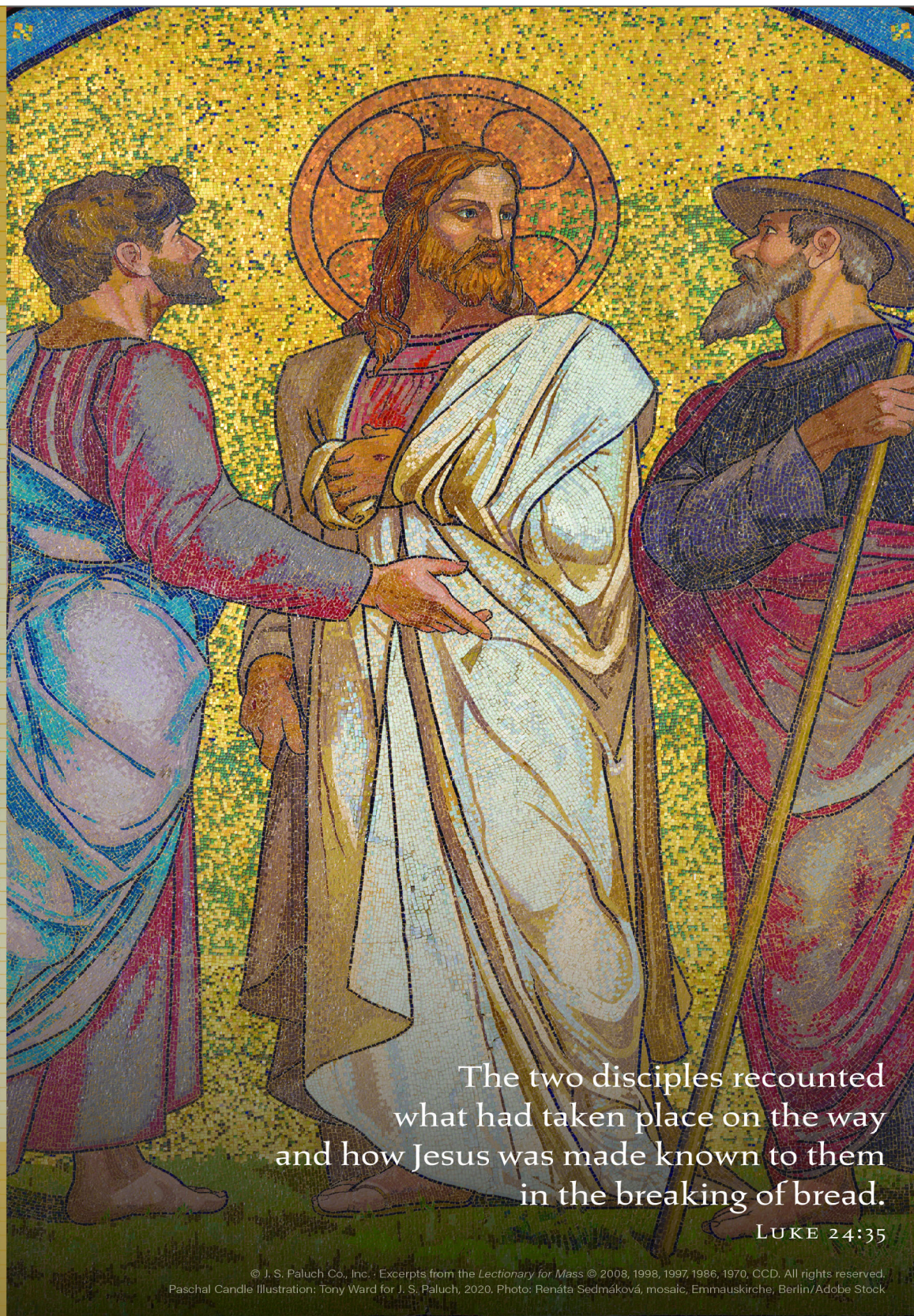
Parroquia de Santa Colette



APRIL
26
2020



THIRD
SUNDAY OF
Easter



The two disciples recounted
what had taken place on the way
and how Jesus was made known to them
in the breaking of bread.

LUKE 24:35

3900 Meadow Drive Rolling Meadows, IL 60008

www.stcolette.org

Phone|*Telefono*: (847) 394-8100 Fax: (847) 394-8102

Rectory Office Hours | Horario de Oficina de Rectoria

Mon. - Thu. | *Lun.- Jue.*

9:00 AM - 7:00 PM

Friday | *Viernes*

9:00 AM-5:00 PM

Saturday | *Sabado*

9:00 AM - 3:00 PM

Sunday | *Domingo*

Closed | *Cerrada*

Mass Schedule | Horarios de Misa

Monday - Friday | *Lunes a Viernes*

6:30am, 8:00am

Saturday | *Sabado*

8:30am & 5:00pm (Vigil)

Sunday | *Domingo*

7:30am & 9:00am & 10:30am

12:00pm (***Español***)

5:30PM

Reconciliation | Reconciliación

Saturday | *Sabado*

9:00AM (English | *Ingles*)

Para confesiones en español, llamar a la oficina.

Parish Staff | Personal Parroquial

Pastor: Rev. Augustine Mahong ext. 105

Resident Priest: Rev. John Ekwoanya

Deacons | *Diaconos*: John Connor (Retired);

Raul Trejo

Operations Director: John Baruch ext.104

Music Director: Catherine Reich ext. 103

Secretary & Bulletin Editor: Eduardo Guillen ext. 102;

Director of Religious Education

Carlos Roman ext. 122

Volunteer Youth Minister-FOCUS: Lori Brandt ext. 121

St. Colette School

3900 Pheasant Drive- (847) 392-4098

Principal: Joseph Quinlan ext. 125

The Church encourages us to make an act of "spiritual communion," where we unite ourselves to God through prayer. It is a beautiful way to express to God our desire to be united with him when we are unable to complete that union in the reception of Holy Communion. The following prayer can be said while we view mass through online/television formats:

An Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

La Iglesia nos anima a realizar un acto de "comuni3n espiritual", donde nos unimos a Dios a trav3s de la oraci3n. Es una hermosa manera de expresarle a Dios nuestro deseo de unirnos a 3l cuando no podemos completar esa uni3n en la recepci3n de la Sagrada Comuni3n. La siguiente oraci3n se puede decir mientras vemos la misa a trav3s de los formatos en l3nea / televisi3n:

Un Acto de Comuni3n Espiritual

Creo, Jes3s m3o, que est3s real y verdaderamente en el cielo y en el Sant3simo Sacramento del Altar. Os amo sobre todas las cosas y deseo vivamente recibirte dentro de mi alma, pero no pudiendo hacerlo ahora sacramentalmente, venid al menos espiritualmente a mi coraz3n. Y como si ya os hubiese recibido, os abrazo y me uno del todo a Ti. Se3or, no permitas que jam3s me aparte de Ti. Am3n.

April 26, 2020

Third Sunday of Easter

Imagine meeting a stranger, a fellow traveler, who butts into the conversation you're having with your friend. The two disciples in today's Gospel are heading to Emmaus, seven miles away from Jerusalem, heartbroken and disillusioned. It's the day of Jesus' resurrection, but no one knew it when these two set out on their journey, maybe going home to resume their pre-Jesus lives because it seemed as if everything was over.

In the middle of trying to make sense of the tragedy, some eavesdropping guy asks them about their troubles. After telling their story, the disciples are amazed to find this stranger able to piece together the fragments of the broken image of their master using scripture as the glue. Then it happens—at dinner they recognize Jesus in the breaking of bread, just before he vanishes. With their hearts burning with love and inspiration, they run back to Jerusalem—at night—to tell the others their new story.

THE STRANGER/SHEPHERD

The stranger in this story who turns out to be Jesus is reminiscent of the Gospel images of Jesus as the Good Shepherd. He seeks out his "lost sheep" who have strayed from the faith community, and the experience of the risen Lord transforms them into perhaps the very first evangelists, sharing their Good News with their friends back in Jerusalem.

Are we transformed by the time we leave Mass? We should be! Our hearts should be burning within us from our experience of Jesus in word and sacrament. Yet how often life breaks our heart and clouds our mind! We stumble toward our own Emmaus, unaware that Jesus is with us. We are privileged to experience Jesus in every Eucharist through the breaking open of scripture and by the breaking of the bread. Like the disciples of the story, that transforming experience can compel us to go forth and tell everyone the Good News.

Today's Readings: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11;
1 Pt 1:17-21; Lk 24:13-35



26 de abril de 2020

Tercer Domingo de Pascua

Imagínate encontrar a un desconocido, un compañero de viaje, que se entromete a una conversación que estás teniendo con tu amigo. Los dos discípulos en el Evangelio de hoy se dirigen a Emaús, a siete millas de Jerusalén, desconsolados y desilusionados. Es el día de la resurrección de Jesús, pero nadie sabía cuándo estos dos empezaron su camino, quizá regresando a casa para continuar sus ocupaciones previas a su seguimiento a Jesús, pues parecía como si todo hubiera terminado.

En medio del intento para encontrar sentido a la tragedia, algún hombre escucha a escondidas y les pregunta acerca de sus problemas. Después de contarle su historia, los discípulos se sorprenden encontrar a un desconocido que usando las Escrituras pone todas las piezas juntas de una imagen rota de su maestro. Lo que luego pasa, durante la cena reconocen a Jesús al partir el pan, justo para desaparecer ante ellos. Con sus corazones encendidos de amor e inspiración, corren para regresar a Jerusalén, en la noche, para contarles a los otros su nueva historia.

EL DESCONOCIDO/PASTOR

El desconocido en esta historia que resulta ser Jesús, es una reminiscencia de las imágenes del Evangelio de Jesús como el Buen Pastor. Él busca a sus "ovejas perdidas" que se han desviado de la comunidad de fe, y la experiencia del Señor resucitado los transforma en quizá los primeros evangelistas, compartiendo la Buena Nueva con sus amigos regresando a Jerusalén.

¿Somos transformados cuando salimos de Misa? ¡Deberíamos! Nuestros corazones deberían arder dentro de nosotros debido a nuestra experiencia de Jesús en palabra y sacramento. ¡Sin embargo, que tan a menudo la vida rompe nuestros corazones y nubla nuestra mente! Tropezamos hacia nuestro Emaús, ignorando que Jesús está dentro de nosotros. Somos privilegiados de experimentar a Jesús en cada Eucaristía mediante las Escrituras y al partir el pan. Como los discípulos de esta historia, esa experiencia transformadora puede obligarnos a avanzar y anunciar a todos la Buena Nueva.

Lecturas de hoy: Hch 2:14, 22-33; Sal 16 (15):1-2, 5, 7-8, 9-10, 11;
1 Pe 1:17-21; Lc 24:13-35

Flocknote

Please check our website:
www.stcolette.org for the latest worship updates during this COVID-19 Pandemic.
Follow our Facebook page:
St. Colette Catholic Church.

We also encourage you to text the letters
STCRM to the number **84576**.

This will allow you be register for *Flocknote*, a new safe and secure parish communication tool that will send you emails and/or text messages with the latest updates about St. Colette Parish.

Please participate so you, our parish Community, can be connected to the latest updates and resources. More information about this can be found on our website.



Por favor, consulte nuestro sitio web: www.stcolette.org para las últimas actualizaciones de adoración durante este COVID-19 Pandemia. También puede seguir nuestra página de Facebook: St. Colette Catholic Church

También le recomendamos que envíe un mensaje de texto con la frase **STCRM** al número **202-765-3441**.

Esto le permitirá registrarse en *Flocknote*, una nueva herramienta segura de comunicación parroquial que le enviará correos electrónicos y / o mensajes de texto con las últimas noticias sobre la Parroquia de Sta. Colette. Por favor participa para que tú, nuestra parroquia, se puede conectar a la últimas actualizaciones y recursos. Puede encontrar más información sobre esto en nuestro sitio web.



St. Colette Parish is accepting online donations through GiveCentral. GiveCentral is a safe, secure, and paperless way to make your Sunday offertory and other contributions.

It was designed specifically for Catholic churches and schools in the Chicago area. The site allows you to make a one time or automatically repeating payments on a schedule that works best for you, using any credit card, debit card or electronic bank account. We believe that having a flexible online giving option will make it easier for many of you to support St. Colette.

Visit our website www.stcolette.org and click on the "GiveCentral" link or go to [ww.GiveCentral.org](http://www.GiveCentral.org) and take a couple minutes to set up your donations. Questions? Please call the Parish Office at 847-394-8100.



La parroquia de St. Colette acepta donaciones en línea a través de GiveCentral. GiveCentral es una forma segura y sin papeles de realizar su ofertorio dominical y otras contribuciones.

Fue diseñado específicamente para iglesias y escuelas católicas en el área de Chicago. El sitio le permite realizar pagos únicos o repetidos automáticamente en un horario que funcione mejor para usted, utilizando cualquier tarjeta de crédito, tarjeta de débito o cuenta de banco electrónico. Creemos que tener una opción de donación flexible en línea hará que sea más fácil para muchos de ustedes apoyar a St. Colette.

Visite nuestro sitio web www.stcolette.org y haga clic en el enlace "GiveCentral" o vaya a [ww.GiveCentral.org](http://www.GiveCentral.org) y tómese un par de minutos para configurar sus donaciones.

Preguntas? Por favor llame a la oficina parroquial en 847-394-8100.

St. Colette Parish

Join our Daily Liturgies.

Go on our website and click this image or go directly to St. Colette Catholic Church on Facebook

Monday-English Family Mass 7:00PM
Tuesday-Spanish Family Mass 7:00PM
Wednesday-Holy Hour 7:00PM
Thursday-English Family Mass 7:00PM
Friday-Spanish Family Mass 7:00PM
Sunday- Bilingual Mass 11:00AM

St. Colette Parish

Únete a nuestro Liturgias diarias.

Vaya a nuestro sitio web y haga clic en esta imagen o vaya directamente a Facebook: St. Colette Catholic Church

Lunes-Misa familiar en inglés 7:00 PM
Martes-Misa familiar en español 7:00 PM
Miércoles-Hora Santa 7:00 PM
Jueves-Misa familiar en inglés 7:00 PM
Viernes-Misa familiar en español 7:00 PM
Domingo- Misa bilingüe 11:00 AM

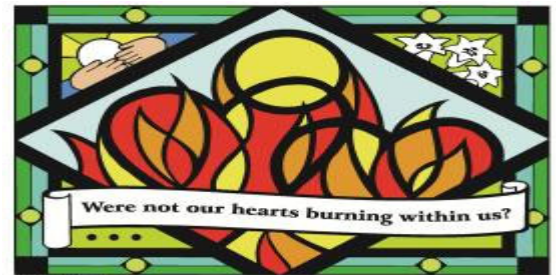
PRAYER LIST

Please remember the following people in our parish who are in need of your prayers. *Por favor oren por estas personas en nuestra parroquia*

Brandt Apa	Emily Moreno	Shirley Warden
Lynn Beckman	George Wenzel	Mark Pollard
Jade Cali	Aime Connor Green	Joan Kuhn
Jessica Cali	Regina Gorski	Roberto Campa
Jack & Lorraine Grady	Thomas Abinanti	Mary Olson
Daniel Krysh	Jake Hall	Bernadette Drake
Bob Placek	Kelly Hogan	Clos Family
Celeste Travino	Bob Mazzuca	Bob Savage
Elizabeth "Lizzy" Moreno	Donna & Tony Gurgiolo	Carol Capalbo
Frank Plunkett	Sarah Fisher	Isabelle Goitien
Virginia Genschoreck	David Urban	Kathleen Kwandras
Heather Atencio	Alex Connor	Ted Loesch
Annemarie Pollard	Jim Rosean	Mary Lukachik
Curt Taras	John Brankin	Anabella Anderson
Sara Pawlak	Barbara Berry	Adriana Guerrero
Tamara Pawlak	Valerie Anselmo	Katie Houston
Lisa Zwilling	Dennis Maeller	Mary & Stanley Schubert
Marc Miller	Bob & Dee Lamb	Carmen Pasillas
Lawrence Parker	Mark Stastny	John T. Grady
Julie Schindler	Mark Martell	Collins Foster
Carina Tassone	Stan Guzik	Victor Banuelos
John Lynch	Mary Dealy	Hundt Family
Alex Dumlaio	Virgil Grewe	Rene Edde
Anthony Mele Sr.	Mario Di Benedetto	Amanda Haro
William Taras	Montes Family	Marc Martell
Jamie Pawlak	Jean Kedziora	Erasmus Guillen
Danielle Peterson	Dan Esta	Alejandra Quintero
Lourdes Lota	Robin Esta	Bob Berg
Jim & Barb Coleman	Lou Passarelli	Caitlin Boyd
David Trevino	Andrew Thelen	Maria Zarate
Jeff Hill	Ralph Wilder	Halina Schindler
Diane Moreno	Kathie Adams	

Readings of the Week / Lecturas de la Semana

Monday: Acts 6:8-15; Ps 119:23-24, 26-27, 29-30; Jn 6:22-29
 Tuesday: Acts 7:51 — 8:1a; Ps 31:3cd-4, 6, 7b, 8a, 17, 21ab; Jn 6:30-35
 Wednesday: Acts 8:1b-8; Ps 66:1-3a, 4-7a; Jn 6:35-40
 Thursday: Acts 8:26-40; Ps 66:8-9, 16-17, 20; Jn 6:44-51
 Friday: Acts 9:1-20; Ps 117:1bc, 2; Jn 6:52-59, or, for the memorial, Gn 1:26 — 2:3 or Col 3:14-15, 17, 23-24; Ps 90:2-4, 12-14, 16; Mt 13:54-58
 Saturday: Acts 9:31-42; Ps 116:12-17; Jn 6:60-69
 Sunday: Acts 2:14a, 36-41; Ps 23:1-6; 1 Pt 2:20b-25; Jn 10:1-10



catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL

R. BONO & SONS
Carpets & Furniture Cleaning Specialists
Sales • Installed • Repeated
10% PARISH MEMBER DISCOUNT
PARISH MEMBER
(847) 426-1900 1-800-750-2900



950 AM

America's Catholic Talk Radio Network



Meadows
Funeral Home
847-253-0224

OVER 45 YEARS OF EXPERIENCE
 FAMILY OWNED AND OPERATED
 FACILITIES ALL ON ONE LEVEL — CREMATION SERVICES
 William Haberichter • Melissa Nelson • Matthew Haberichter - Directors
 3615 Kirchoff Road, Rolling Meadows

Ahlgrim

Est. 1892

Family Funeral Services

Family Owned and
Operated by the
Ahlgrim Family

Douglas R. Ahlgrim
Owner & Director



Palatine
201 N. Northwest Hwy
847-358-7411
www.ahlgrimffs.com



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Ed the Plumber
Ed the Carpenter

847.492.1444

Best Work • Best Rates

WE DO ALL OUR OWN WORK

Since 1965
Lic# 055-026066

PARISHIONER DISCOUNT

ILLINOIS
CANCER
SPECIALISTS
Our Only Care is You.com

847.827.9060

8915 Golf Road, Niles



Plum Creek
Supportive Living

www.plumcreekseniors.com

847-670-8080

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



PEARL HEALTHCARE
LONG-TERM CARE
MEMORY CARE

**Post Hospital
Rehabilitation**

4225 Kirchoff Road • Rolling Meadows

847.397.2400



**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized,
reliable waste management, recycling,
or dumpster quote.

630-261-0400

GEORGE L. BENAS, DDS.

Parishioner

1919 Algonquin Rd.
Rolling Meadows

General Dentistry
394-3689

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
- FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



RE/MAX
Suburban
Independently Owned and Operated

**Mark
Berberick**
Broker, CRB

St. Colette School Graduate
"Over 35 Years Experience"

Cell: (708) 370-1803

E-Mail: markber@comcast.net

Direct: (847) 385-3086

Residence: (847) 392-9839



Glueckert
Funeral Home Ltd.

FUNERAL and CREMATION SERVICES

"Our Family Serving Yours"

1520 North Arlington Heights Road in Arlington Heights | (847) 253-0168 | GlueckertFH.com



CENTRAL
PLUMBING
COMPANY, INC.

Since 1980

4 Generations of Plumbers
Commercial & Residential
Repairs & Remodeling
Water Heaters - Disposals
Sump Pumps - Rodding

847-253-9181

Tom Ryan Kevin Ryan

IL LIC. # PL16019
LIC. # 055-012918



We have a 2.75% Credit Card Convenience Fee

ASK FOR THE PARISH DISCOUNT!
**ADDITIONAL DISCOUNT FOR SENIOR CITIZENS
55 YEARS OR OLDER!**
www.centralplumbingco.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!



CALL BY 12/31 TO RECEIVE
**75% OFF
LABOR***

*After 12/31/19 customer will
be eligible for 50% off labor.
Does not include cost
of material.
Offer expires 3/31/20.

Receive a \$25 Lowe's Gift Card
with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product
consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by
LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company purchases, sells,
and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over
18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating
persons must attend and complete presentation together. Participants must
have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter
into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees
of Company or affiliated companies or entities, their immediate family
members, previous participants in a Company in-home consultation within the
past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not
be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a
gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to
the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the
promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount
of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to
change without notice prior to expiration. Expires 3/31/20.



LeafGuard®
is **guaranteed
never to clog** or
we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out
leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder
to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not
a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for
as long as you own your
home, or we'll clean your
gutters for free.



Reading the Scriptures

In today's Gospel reading two disciples were walking together and thinking sadly about how Jesus had just been tortured and killed. Then Jesus started walking with them- but they didn't recognize Him. He explained to them what the Scriptures had said about Him suffering and dying. He helped them to understand what God's plan had been.



Every time we go to Mass we hear about Jesus in the Gospel reading. But we don't need to wait until Mass to learn about Jesus. You can read the Bible every day. God wants us to know Him better so we can love Him more. And the more we love Him the happier we will be.

Do you have a children's Bible? Maybe your Mom or Dad can read to you from the big Bible a little every morning or night. Reading saint stories also helps us to know God through His friends. Try to read or listen to some of the Bible or the life of a saint every day!



Answer to puzzle inside: Top- 4, 1 middle- 2, 6 bottom- 3, 5.

www.thekidsbulletin.com

Saint Catherine of Siena

April 29

CATHERINE WAS THE SECOND YOUNGEST OF A VERY LARGE FAMILY IN SIENA, ITALY. AT A VERY YOUNG AGE SHE HAD CONSECATED HER LIFE TO GOD.

WHEN SHE WAS 16 SHE BECAME A DOMINICAN TERTIARY, WHICH IS LIKE A KIND OF NUN WHO DOESN'T LIVE IN A CONVENT.

May I have this room to myself?

SHE RECEIVED MANY VISIONS OF JESUS AND THE SAINTS.

I want you to be my bride.

GOD IS NOT PLEASED with this constant war.

CATHERINE BEGAN TO ADVISE PEOPLE SO THAT THERE WOULD BE PEACE IN ITALY.

SHE EVEN ADVISED THE CHURCH LEADERS.

They should be busy with God's work, not man's.

THE POPE AT THAT TIME WAS NOT LIVING IN ROME, SO CATHERINE CONVINCED HIM TO MOVE BACK.

Your Holiness, At the pope is the bishop of Rome. I ask you to return to that city.

THE POPE CALLED HER TO HELP HIM IN ROME, SO SHE WENT. THERE SHE ALSO CARED FOR THE SICK AND THE POOR. SHE DIED THERE AT AGE 33.

Here! You shouldn't be sleeping in the cold!

CATHERINE ALSO HAD GREAT PHYSICAL SUFFERING. OFTEN SHE LIVED ON ALMOST NO FOOD OTHER THAN HOLY COMMUNION. SHE RECEIVED THE WOUNDS OF CHRIST AND ASKED GOD TO LET HER CARRY THE SINS OF THE WORLD. WE CAN LEARN FROM HER TO PRAY FOR THE HOLY FATHER AND DEFEND HIM.

thekidsbulletin@gmail.com

The Kids' Bulletin

Third Sunday of Easter
April 26th, 2020



A B D E F G H I K N O R T
 7 0 9 0 x 2 - 3 / < 0 0 1

The disciples on the road to Emmaus didn't recognize Jesus at first. How did they recognize Him eventually? Use the code to find out!

3 < 1 - 0 0 0 0 / 3 > 2
 0 x 1 - 0 0 0 0 7 9

Picture Puzzle: The Road to Emmaus

How well do you know the story of the two disciples on the road to Emmaus? Figure out the order of the pictures and put the appropriate numbers in the corners.

This is my Body...

1 I can't believe it - Jesus is dead!

Didn't you know...

We saw Jesus!

Won't you come in?

It's Jesus!